Huichol Life Form Classification I: Animals

Author(s): Joseph E. Grimes

Source: Anthropological Linguistics, May, 1980, Vol. 22, No. 5 (May, 1980), pp. 187-200

Published by: The Trustees of Indiana University on behalf of Anthropological

Linguistics

Stable URL: http://www.jstor.com/stable/30027776

JSTOR is a not-for-profit service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content in a trusted digital archive. We use information technology and tools to increase productivity and facilitate new forms of scholarship. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of the Terms & Conditions of Use, available at https://about.jstor.org/terms



and  $\$ are collaborating with JSTOR to digitize, preserve and extend access to  $\$ Anthropological  $\$ Linguistics

## HUICHOL LIFE FORM CLASSIFICATION I: ANIMALS

## Joseph E. Grimes Cornell University and Summer Institute of Linguistics

- 1. The sibling principle
- 2. Huichol classification of life forms
- 2.1. Animals
- 2. 2. Plants (Part II)
- 1. Defining criteria, rather than class names, are what speakers of Huichol have in their language for referring to most groupings of living beings in their environment that resemble each other in form or behavior or use. A few class names exist, but for most well defined groupings of life forms there is no cover term, hyperonym, or generic or superset name.
- P. David Price came up against this problem when investigating how the Huichol classify plants (1967). He succeeded in finding attributive verbs that applied to classes of plants, but was not able to use covering nouns like tree to get at the same groupings.

Some covering nouns are actually used. I have had no difficulty when eliciting data monolingually in asking for, or in having offered to me, lists of trees, shrubs, vines, grasses, fish, birds, snakes, flies, and worms, all associated with cover terms. Furthermore, the cover terms that exist come up naturally and constantly in conversation.

On the other hand, even such biologically obvious groups as what we call the mammals and the conifers lack cover terms, and most subgroups of the birds and insects have no cover terms. The groupings are there, clear and well recognized; but they are identified via their attributes, and those attributes are most often expressed by verbs or complete sentences.

The cover term for one group is sometimes used as part of the definition of another group. This happens even when the group being defined has no cover term of its own. For example, the sentence translated they do not eat FISH contains the cover term fish and is part of the characterization of small shore birds, even though there is no cover term for that group of birds. The significance of this is that it shows the use of cover terms in defining contexts, even though no cover term may be sufficient by itself to designate the members of the group in question.

Out of this interplay between defining criteria on the one hand and generic naming on the other there comes a question that suggests further theoretical investigation. Some of the Huichol covering nouns fit the implicational scales that have been proposed for life forms (Brown 1979, Witkowski and Brown 1978):

fish, bird, and snake for animals, and tree, shrub, vine, and grass for plants. Those terms, however, are somewhat scattered about in the tree-like network of life forms that is implied by the defining criteria, rather than being concentrated near its root. As can be seen in detail in 2, correspondence between position in the definition tree and use of covering nouns is decidedly spotty. Why, then, should the few covering nouns that are used fit the schemata of Brown and others at all?

The answer seems to be independent of the classification system as such. It probably has more to do with the things classified, seen in terms of practical necessity to relate to certain life forms in a uniform way without having to differentiate among them.

The key to getting at the indigenous principle of classification in Huichol is the term 'iváa sibling, brother, sister, cousin. It is an animate noun, obligatorily possessed. It refers, in speaking of humans, to any person of either sex in one's own generation who is related by ties of blood (Grimes and Grimes 1962). It applies by extension to friends and age mates who might not be strictly speaking in the same generation, but whom one wants to treat as if they were. Applied to living beings who are not necessarily humans, it denotes that they share characteristics of form or behavior. It can even be applied to non-living things such as medicines that share therapeutic characteristics, like penicillin and erythromycin, or to Volkswagen Beetles and vans.

The procedure for classifiying a life form in Huichol, developed by trial and error, boils down to three points:

- (1) What are its siblings? ('iivaa.-máa-ma quee me-te-tii. tá-mee-xi
  sibling-plural-its how they-question-whatnominal-plural;
  hyphens indicate relevant morphemic segmentation)
- (2) What shows that they are its siblings? (quee me-té-máa, siücü queenaame me-'ivaa, -máa-ma how they-question-recognizable that they-sibling-plural-its)
- (3) How do you tell one sibling from another? (quee me-tée.-paaste how they-question-segregated)

The answers are consistent from one speaker to another, though there was no opportunity in this study to test ranges of variability. Answers are phrased in terms of either appearance or behavior.

The same life form may be classified in more than one way: cuáasa <u>crow</u> is put both with the carrion birds and with the birds that rob seed from fields, because it does both. One consequence of this cross classification, which is noted wherever it occurs, is that the overall life form classification does not have the form of a tree, but of a network that is very much like a tree in most places. That is, between most pairs of nodes there is only one path, but where one node is cross classified there may be more than one path to some other node.

2.0. A preliminary sketch of the Huichol life form classification established on this basis follows. Indentation with leading dots shows the groupings. Order

of forms or groups is not significant, though it is possible that the form given first within some groups will turn out to be prototypical of that group. Cover terms are labelled as such, and their glosses are written in capital letters.

The discriminating criteria that distinguish brother from brother cannot be given here because of space limitations. The classification has, however, been worked out as the basis for the definitions in a forthcoming study of lexical semantics, which will include the differentiators that have been found. Even where no identification of a species has been made in terms of English, Spanish, or Latin nomenclatures, the Huichol differentiators exist.

Name doublets are common. 'üüpáa is the name for skunk and also for a species of tree, maarûi is the name of both a kind of turtle and the anhinga, a cormorant-like water bird, húuse is both bear and tarantula. There are also near doublets like máxá deer and máaxa, a species of wild fig. Some doublets include háa water as the first member of a compound, as in tuvé jaguar and haa. tuvé (water-jaguar) = ocelot. For plant names there are a number of doublets in which one member has the suffix -xa, which I include in glosses as plant. The members of the pair may be quite close together botanically, as is the case with yéuca avocado and yéu. cáxa (avocado-plant) = aguacatillo (Spanish), or farther apart as is the case with caríu walnut and cáariuxa (walnut-plant) = Mexican cedar.

A number of names are compounds. They are recognized pending further analysis of tone and rhythm shifts by a difference in tone or rhythm between one or both of the parts of the compound and the corresponding simplex form. Phrasal names do not show such a change. Compounds are written without space and are glossed in parentheses with hyphens separating the parts.

The reader should be aware that this classification was made by a linguist fluent in Huichol, not by a biologist. My knowledge of land animals is better than my knowledge of bugs and water animals, and botanically speaking I know only a little. This weights my species identifications. On the other hand, when it comes to recording the way people talk about a particular species in monolingual Huichol conversations, it makes little difference whether I can identify that species or not.

2.1. Animals are treated as animate in the grammar; that is, when more than one animal is referred to, they take plural cross reference as verb subjects and objects, and are inflected with plural noun endings (Grimes 1964). The same is rarely the case with plants, which are treated as inanimate. Normally they are not pluralized, and they take singular subject and object cross reference even when more than one is being referred to.

```
Naa. nári cuieta pucaráa. víiya no root runs in the ground, vepu yúu. nu 'aa

they direct themselves (in regard to motion)

'Uumée vepee. xéiya xúuriiya they have bones and blood

Cayúu. yúurime vepü cuá'aa they eat things that are not green

Suucüüpaü vepü 'áa. néne they are like a dog

Vepü ca'í. 'ávieta yüxüüté they do not hide their claws

Vái vepü cuá'aa they eat meat (carrion): yaavi coyote, Canis

latrans, cauxai gray fox, Urocyon cinereoagenteus,

'űráave wolf, Canis lupus, suücü dog 3
```

```
Nasua narica together with xuaru solitary male coatimundi, huse black bear, Ursus americanus, meta raccoon, Procyon lotor, yeuxu common opossum, Didelphis marsupialis, 'uupaa skunk, Mephitis macroura and other species, haa.ruca river otter, Lutra
```

. . . . Vepîî. 'ávieta yüxüüté mîisuupaü they hide their claws like a cat:

tűvé jaguar, Felis onca with the two related forms
haa. tűvé (water-jaguar) = ocelot? Felis pardalis and
tuurie margay? Felis wiedii, máaye mountain lion,
Felis concolor, capuuvi bobcat, Lynx rufus, mîisu
house cat, 'úunisa jaguarundi (Spanish onza), Felis
yagouaroundi

. . . Suucuupau vepuca'aa. néne they are not like a dog, cuieta vepu. táváaya they lay eggs in the ground

. . . . Vepúu xúüte they have claws

. . . Haapa vepucayúu. vauriiya they do not like to go in the water, veputáanáusa they run: quee. sée small iguana and the related
haa. quéesé (water-iguana) = large coastal iguana with
crest, Iguana iguana, 'ii. múcui = 'úu. múcui Gila monster, 'átáacuai iguanita (Spanish), maataica pata de res
(Spanish), unidentified cátépuaca, tácuáasi (case for
ceremonial paraphernalia from pattern on back) caasáa,
haarii, cáicú

.... Cüyee. sie vepúu. 'úuva they go about in trees: 'úcui lagartija (Spanish, considered female), quieráaca lagartija grande (Spanish, considered male), xinicui

. . . . . Haapa vaa quicu puu yéica it goes in water or on land, pucayuu'uu.nave it cannot flee: 'aayée turtle, maarui another kind
of turtle

. . . Vepüca'u. xuute they have no claws

Cúu. teriixi (COVER TERM which sometimes is extended to include all small crawling things) vepuhaarúu. rúani SNAKES are smooth: xáyé rattlesnake, Crotalus, 'úricai copperhead? sidewinder? Agkistrodon bilineatus?, xainíu cascabelillo (Spanish), háicu vibora azul (Spanish), Drymarchon corais? and the associated háicu cúnaaya = háicú muunieya (husband of háicu = father-in-law of háicu)?, múuxéeca = cúsiuri vii. vieri (bag strap second name) Salvadora lemniscatus? 'úipu Spilotes pallatas? Coniophanes piceivittis? Xenodon rabdocephalus? 'ái. táa. ráme (cliff-breaker) = coral snake, Micrurus affinis affinis, vii. cúxau Oxybelis aeneus? viexu boa, Constrictor constrictor, puu. xée = cúu. 'ivii-

páme (snake-needle second name) = víbora aguja (Spanish), Leptotyphlops phenops, saarúxí vaatéi, saarúxí váa. varúusi (aunt of the leafcutting ants, mother of the leafcutting ants) = Leptodeira annulata? maculata?, and unidentified species which were nevertheless turned up by asking about siblings: haa. síi, cáaraa. váatu, and saa. cuéyuu. péu

. . . . Vepáa. súna. váve they jump: temúu frog, toad, xúcuá tree frog, haa.cúuxi vaatei (aunt of háacu) = bullfrog, cuaaxaa ?

. . Tiita mutiyuu, yuuri vepucua, aa they eat what is green

. . . Vepúu. carúusa muxícuu. ráuye they have a round hoof: caaváaya horse, púuxu donkey, múura mule, máasiu macho (hybrid out of donkey), from Spanish caballo, burro, mula, macho

. . . Váa. carúusa pánútáa. húhúuta their hoof is double

. . . . Púu. ca'áava 'uuquĩi the male has horns (even when in some varieties he doesn't): muxáa sheep with hornless variety cuaa.tesúuni, sĩipu = caa. pǔraa goat, máxa white-tailed
deer, Odocoileus virginianus with phases 'uu. sǐquǐu.came with straight horns and cuaa. temuu. cáme with
spread-out horns, váa. cáxi cow with varieties seevúu
zebu, Brahma and hornless cuaa. tesúuni: the Spanish
terms are cuatezón, chivo, cabra, vaca, cebú

. . . Püca'u. cá'áava 'uuquíi the male lacks horns: tuixu pig, tuixu yéu. tánacaa (wild pig) = collared peccary, Pecari tajacu

. . . Vepúu. xúüte they have claws

. . . Vepéuyú. méméeni they have soft bodies: sĩimúaca gray squirrel, Sciurus colliaei? teecử fox squirrel, Sciurus nayaritensis?

muu. tiráa rock squirrel, Citellus variegatus? háisü coatimundi, Nasua narica, cross-classified, tásiu Mexican cottontail, Sylvilagus cunicularius? téuxa gopher?

. . . . Yaaxei. cúa veputé u. cuaaxíi they have the same tail: naica mouse, several varieties, stivime small mouse, huusá field mouse with cheek pouches, haasu rat, vii. cácái field mouse? xirii chilondrina (Spanish)

. . . Vepéu. náráani they have hard bodies: xűyé armadillo, Dasypus novem-

. . Téevii. pau puráa. cá'éri it looks like a person: sáanicuu spider monkey,

Ateles geoffroyi? (Spanish chango)

. . Páa. 'áana pücahéu, húuxa it has wings but no feathers: 'ási bat

. . Vii. quiixi (COVER TERM) vepáavúu. váave, 'ánú veepee. xéiya BIRDS fly and have feathers

. . . Cuyee. sie vepucahii, pite, cuiepa vepurituata 'uxaapa they do not sleep in trees, but make their nests on the ground in the grass:

naavii, xaavaa = haa. xu'au (skin-punctured = water-quail) = rufescent tinamou, Crypturellus cinnamomeus, xu'au Montezuma quail, Cyrtonix montezumae called tuu. ririi in the east, paaxu. cuaari elegant quail,

```
192
                       Lophortyx douglasii (Spanish pascual)
. . . Vepúuháu. vée they swim : caanée pied - billed grebe, Podilymbus
                       podiceps, haaráa. maríi double-crested cormorant.
                       Phalacrocorax auritus, maarui Anhinga anhinga?
                       páatu duck, Dendrocygninae, Anatinae, Aythinae,
                       tuurii. váame, cácáa. vaame? tuurii. ríi? goose.
                       Anserinae
. . . Cuaa, xúrí (COVER TERM) haapa vepüyé'uu vepüyúxüü. 'érie CRANES
                       stand in the water and seek food: cuaaxúu cranes
                       and others, Ardeidae, Cochleariidae, Ciconiidae?
                       Threskiornithidae, Gruidae, váarii. muu. cáme
                       = váarti. müüxi wood ibis, Mycteria americana,
                       sii. pita northern jacana, Jacana spinosa, cayineeta
                       American coot, Fulica americana (Spanish gallineta),
```

sáaqui? . . . Háa téesítaa vepéu. 'úuva, queesü. tée (COVER TERM used to define this group) vepücaváa. cuá'aa, xai. püü si (COVER TERM used to define this group) xeicua they live at the edge of the water, but do not eat FISH (cover term) but only FLIES (cover term): haa. viixi (larger) semipalmated plover, Charadrius semipalmatus; (smaller) sanderling, Crocethia alba, cuu siviu black phoebe, Sayornis nigricans

. . . Vaaquiicu vepuquie, cataari they are inhabitants of dry land . . . . Vái vépü. cuá'aa they eat carrion : vii. rúcü turkey vulture, Cathartes aura, máaráica black vulture, Coragyps atratus, cáarai crested caracara, Polyborus plancus, cuáasa common raven, Corvus corax; Mexican crow, Corvus imparatus

. . . . Vái vépücaa. cuá'aa, tűcáa. cutaa. vepéu. 'úuva they do not eat carrion, and they are abroad at night : peexáa parauque, Nyctidromus albicollis, náacate. tupirai = nacatú, tupíira buff-collared nightjar, Caprimulgus ridgwayi, xii, cuácuái common potoo, Nyctibius griseus, cuu cuvii ? cuiixi barn owl, Tyto alba? mii. curii great horned owl, Bubo virginianus, nuu. rupe barred owl, Strix varia, nupe said by some to be another name for nuu rupe, by others to be different, possibly spotted owl, Strix occidentalis, sii. ripu vermiculated screech owl, Otus guatemalae, tuxí.pu.púu whiskered screech owl, Otus trichopsis? maa. terúi least pygmy-owl, Glaucidium minutissimum? ferruginous pygmy-owl, Glaucidium brasilianum?

. . . . Háapa vepúhaque vepuyúxuu. 'érfe they enter the water and get their food: viurii osprey, Pandion haliaetus, haasaacui ringed kingfisher, Ceryle torquata; Amazon kingfisher, Chloroceryle amazona; green kingfisher, Chloroceryle americana

. . . . Huu. cúrí. siixi (WEAK COVER TERM) vái quee. sú vepucaa. cuá'aa, hée. cúta vepéu' úuva HAWKS (not widely used as a cover term) do not eat carrion or fish, and are abroad during the day, vii. quiixi vepuváa. cuá'aa they eat birds: huu. cúri (larger) sharp-shinned hawk, Accipiter striatus; (smaller) pigeon hawk, Falco columbianus, cuiixu red-tailed hawk, Buteo jamaicensis with dark phase cufixu yuu. yaari and related cufixu meutáa. xáuye (yellow cufixu) = black collared hawk, Busarellus nigricollis, váacau laughing falcon, Herpetotheres cachinnans, túxá white-tailed hawk, Buteo albicaudatus, haapuuri zone-tailed hawk, Buteo albonotatus, xiu. ricuai=xuu.ricuai great black hawk, Buteogallus urubitinga, viise (large) aplomado falcon, Falco femoralis; (small) bat falcon, Falco rufigularis, síca sparrow hawk, Falco sparverius, vee. rícá solitary eagle, Harpyhaliaetus solitarius, při. váame gray hawk, Buteo nitidus, yáa goshawk, Accipiter gentilis

Hauri naa. rúca vepucuá aa, vepucuáiva they eat capomo and figs, and are edible: cuámuu crested guan, Penelope purpurascens, cuitápii = vitápii western chachalaca, Ortalis poliocephala, 'áru turkey, wild or tame, Meleagris gallopavo, váa. cánaa chicken with associated pixuu. xúi chick, xú'au = tuu. ririi Montezuma quail, cross classified, páatu duck, cross classified, tuurii. váame goose?

. . . . Maa. terúi vepee. xéiya, 'imúari pütűüxü teeteexi they have a crop;

stones grind seeds, yuusúuri vepeuháa. túva haapa,

mepñ. yui. néni veháarée. tüveetü they put their beak
in the water and suck when they drink

. . . . Vepütecuaa. tűvé cuiepa metee. siquée. tűveetű they eat by scratching

on the ground: véurai mourning dove, Zenaidura macroura, cúu. curúu white-winged dove, Zenaida asiatica, háü. tűxii white-fronted dove, Leptotila verreauxi
with related háü. tűüxi méutáa. xáuye (yellow háü. tűüxi)

= ruddy quail-dove, Geotrygon montana, véupu Inca dove,
Scardafella inca, 'uyéi ground dove, Columbina passerina

. . . . Vepücaa. siquée. tüve, 'iműari tácaari 'icuáxi vepücuá'aa they do not

scratch, but eat seeds, berries, and fruit: háumu bandtailed pigeon, Columba fasciata, tíu. tésú. 'üa = paataa.cúuna (first name smells-like-tamales from the call) =

red-billed pigeon, Columba flavirostris (Spanish patagona)

. . . 'Aaxei. cua vepüté. naavaaya they steal things (grain) in flocks: sanaati

great-tailed grackle (Spanish zanate), Cassidix mexicanus with related sanaati 'esi. memupépe (small sanáati) = ?, cuáasa common raven, Corvus corax; Mexican crow, Corvus imparatus, cross classified . . . Vepéu. sísíu. rávi, váayée. caráu páacáa. tutúsi, 'imúari vepücűüme they are green, their beak is hooked, they eat seeds: ytari military macaw, Ara militaris, huri red-crowned parrot? Amazona viridigenalis, perficu lilac-crowned parrot, Amazona finschi (Spanish perico) and related perficu 'esi. mupée (little parrot) = orange-fronted parakeet, Aratinga canicularis, pürüi ?, sīi. púrai blue-rumped parrotlet, Forpus cyanopygius, cácáa,vaame thick-billed parrot? Rhynchopsitta pachyrhyncha . . . Vepucuáxi. tuutu they are long-tailed: 'uuru. caasi = 'uuruu. caasi = 'uuruu. caaxi = xee. taaquieca squirrel cuckoo, Piaya cayana, 'duraa lesser roadrunner, Geococcyx velox, vaa. múvierii black-throated magpie jay, Calocitta formosa, váinuu yellow-winged cacique, Cassiculus melanicterus, sícuxa groove-billed ani, Crotophaga sulcirostris (Spanish socorra?), túcaari, viiqui (nightbird) = blue mockingbird, Melanotis caerulescens . . . 'Ái, táa vepűhfi, píte, xai, pűüsi (COVER TERM used to define this group) vepuvaa, cua' aa they live in cliffs and eat FLIES (cover term): sii, sitaame = siisi, taame = tii, sitaame = 'isi,taame = 'ii. vivaame swallow, swift, Hirundinidae, Apodidae . . . . Tuu. túrí pü'fise it sips flowers: túu. pfina hummingbird, Trochilidae, xáaqui yellow grosbeak, Pheucticus chrysopeplus; hooded grosbeak, Hesperiphona abeillei; wrens, Troglodytidae . . . Yaaxei. cua cuyee. sie vepeu, yaaxe they perch in trees in the same way: xau. cuita eared trogon, Euptilotis neoxenus; citreoline trogon, yellow-eyed form, Trogon citreolus, puu ritu = puritu = turucuai = tuurii. culina russet-crowned motmot. Momotus mexicanus . . . . Suráacái, siixi (WEAK COVER TERM) cufisť, teriixi (COVER TERM used to define this group) püváa. náaque cüyée (COVER TERM used to define this group) muxaine, sie, 'icuaxi (COVER TERM used to define this group) pucaa. třxau WOOD-PECKERS (not widely used as a cover term) like WORMS (cover term) in rotten TREES (cover term), but not FRUIT (cover term): súráacai pale-billed woodpecker, Campephilus guatemalensis; lineated woodpecker, Dryocopus lineatus; imperial woodpecker, Campephilus imperialis; ladder-backed woodpecker? Dendrocopus scalaris with related súráacai máatí tuxá (white-throated woodpecker)

= pitorreal (Spanish), súráacai méutáa. xáüye (yellow woodpecker) = ivory-billed woodcreeper, Xiphorhyncus flavigaster, súráacai méu. síű. máüye (striped woodpecker) = white-striped woodcreeper, Lepidocolaptes leucogaster, sii. mácái golden-cheeked woodpecker, Centurus chrysogenys; gray-crowned woodpecker? Piculus aricularis; Gila woodpecker? Centurus uropygialis, cuéetaacü yellow-bellied sapsucker, Sphyrapicus varius; ladder-backed woodpecker? Dendrocopus scalaris

. . . . Cuñsi teexi (COVER TERM used to define this group) vepuvaa. cua'aa

they eat WORMS (cover term): prist tuxaa great kiskadee, Pitangus sulphuratus, suuviura tropical kingbird, Tyrannus melancholicus, vritee, cuxuu duskycapped flycatcher, Myiarchus tuberculifer; Nutting's
flycatcher, M. nuttingi; brown-crested flycatcher, M.
tyrannulus, prist Northern beardless tyrannulet, Camptostoma imberbe, prixai blue-gray gnatcatcher, Polioptila caerulea

. . . . Púutáacuii. cávé, pücaa. cuáiva it sings and is not edible: cúucaa. 'imuarii = cúucai. müarii = húucai. müarii (bead-? first name)

brown-backed solitaire, Myadestes obscurus, túcáari.viiqui blue mockingbird, cross classified, sítui gray
silky-flycatcher, Ptilogonys cinereus

. . . . Cufisť teriixi (COVER TERM) půváa. cuá aa, péu. cáxe. tá it eats

WORMS (cover term) and has a red breast: tái. váame

= 'útái. yaame = 'ítái. yaame vermilion flycatcher,

Pyrocephalus rubinus, vii. qufi. xúure (crimson-bird)

= ?

. . . 'Üxaa. viquiixi (COVER TERM) (grass-birds): 'üxaa. taina = 'üxaa.vi iqui (grass-? = grass-bird) = miscellaneous small
species, taapii. cucuvii = taapii. cuvivii rock wren?

Salpinctes obsoletus, tee. süürai (larger) russet nightingale-thrush, Catharus occidentalis; white-throated
robin, Turdus assimilis, (smaller) canyon wren,
Catherpes mexicanus

PISH (cover term) have fins and shake their tail straight: queesuu meu. yuavi (blue = catfish with related muuxii catfish), saapa mojarra (Spanish), saqui trout, xuuvaaru bass (Spanish robalo), paaruvu parvo (Spanish), queesuu tuixu = xuu. caruuri (fish-pig first name) = roncador (Spanish), xieve? with related xievee. 'ucaraasi (xieve-old-lady) = enterrador (Spanish), siiviiri chiguil (Spanish), cuaatee. parai = cuutee. parai cuchara (Spanish), caapuu. tarii burrichi (Spanish), xiuri tadpole

. Xuurfiya vepücahee. xéiya 'uumée they have neither blood nor bones

- Yuu. taavima pücu. yéica, pii. cúháa. nánee yuuquii <u>it walks on its chest, it pulls its house along</u>: cúü. rúpu <u>snail</u>, xuu. péeri <u>sea</u> shell, with or without inhabitant
- Yuyuu.riepa péixéiya yuhau. véeme, paavee, qui yucuaxii. sie it has the thing it swims with on its stomach, it has a fin on its tail: tuucu crayfish, Cambarellus montezuma; freshwater shrimp, xietuucu fresh-water shrimp?, haacu jauque (Spanish), mauru mula (Spanish)
- . . Péu. naráani, páamáamáa. tücáa it is hard on the outside and has arms:
  'áina crab
- .. Haapa puyée. yéi ca it lives in the water: cuiinuu leech, Hirudinea, haraa. pái giant water bug, Belostomatidae, vaina. ruuri

  (Spanish bailador) = haa. cuu. cumii whirligig beetle,

  Gyrinidae, tee. tui dobsonfly larva, Corydalus cornutus
- . Xái. půsi (COVER TERM) vepáa. 'ánáa. tůcáa yuhee. yémeecü FLIES (cover term) are permanently winged: xáipü housefly, Musca domestica, same as cover term, with related xáipü 'amünéna (big fly) = enjambre (Spanish), xaayúu blow fly, Phaenicia, náacaa. tárř horse fly, Tabanus atratus with related naaca. tárř 'ivaaya (horse fly's brother), 'řtůurai = 'ůtůurai = 'átůurai mosquito, Culicidae, sii. xái kissing bug, Reduviidae, xéecüi biting gnat, Accacta furens, húuna stinging gnat
- term) make honey: xiete = tiisica honeybee, Apis
  mellifera, same as cover term with associated caasi.tiiya Castile (domesticated) strain and vaavéeme
  colmena gorda (Spanish), haayúu bumblebee, Bombus,
  possibly also carpenter bee, Xylocopa, piisi tee small
  variety of bumblebee or wasp? taaxa.vii. cari lazana
  (Spanish), tee. punai chacuaco (Spanish), siuri chacuaco
  (Spanish), yeenaa. méte (smokers) = small bee
- Múu. ráaca. síixi (COVER TERM) wasps, criteria not clear: múu. ráaca wasp, possibly specific species, with related múu. ráaca méu. xétáa (red wasp)?, vii. rúcú = tuupfiri. siixi (buzzard = police)? vée. ríca (eagle) = guitarón (Spanish), Synoeca surinama, cunúa. cáme trompeta (Spanish), varíisi guarichi (Spanish) Polistes? múu. múi huevo de toro (Spanish), xáa. cáasi = caa. caixi (sandal, second name, Eastern dialect) huarachón (Spanish), xúuma larva of xáa. cáasi, huu. vái = 'uu. vái sphecid wasp, possibly also Scoliidae with varieties huu. vái méu. yúuvi (black sphecid) = Sphex procerus and huu. vái méutáa. xáuye (yellow sphecid) = tarantula hawk, Pompilidae, sáraa. quéeti? cu pii. rúi = cupéeme? tée. yúavi?
- . . 'Áu. rácaacu vepü' áa. náta mütáa. vřeniců háqué mée. cávee. nř before the rainy season they get wings to make a flight to where

they land, yuuquii vepee. xéiya they have their own home: saruu leaf-cutter ant, Atta, 'autée army ant? Eciton, 'aicuu black ant? Monomorium nigrum with related maate. surai and maate. taari?, maaruuva carpenter ant? Camponotus herculeanus, cuu. yaaxi (soldiers)?, causi = caavaayu fire ant? Solenopsis, teepa termite, Isoptera

.. ?: háaca ? xüamu ?

. . Xuu. ríya püvaa. 'icuai blood is their food: 'até louse, Mallophaga and related 'até túxáme (white louse) = crab louse, Phthiris pubis, teepüü flea, Ctenocephalidae, máa. téruu = mée. túrúu = síinise bedbug (Spanish chinche), Cimex lectularis, siixái kissing bug, cross classified

. . Xuu. ríya püvaa. 'icuai, 'üüsi. táa mepúu'úuva blood is their food, they live

in the brush: máte tick, Ixodoidea with related máte

méu. síináüye (spotted tick) = garrapata plateada (Spanish), víina mite

. 'Uu. siciari (COVER TERM) vepuu. ca'aana, vepaa. sunavave, vepuca'u. quii GRASSHOPPERS (cover term) have wings, they jump, they have no home: 'usiica grasshopper,

Brachystola with related 'usii ca méu. cutuu. xie
(beige grasshopper) = Oediponidae and 'usiica
méu. siinauye (spotted grasshopper) = Cyrtacanthacridinae, siqui = 'acuu, véeme katydid,

Phaneropterinae, xaa. siqui Conocephalinae ?,
'uuca grasshopper, Conocephalus, tuupu cave cricket?

Rhaphidophorinae, xuu. xui cricket, Gryllinae,
maayéesai Mormon cricket, Decticinae, and unidentified grasshoppers viinaa niño (Spanish), vaa. sicai niño (Spanish), suuye, cuaatuu

. Vepütéenaa. naaváaya they rob: haa. sii cockroach, Elattidae

. Cufisí. teexi (COVER TERM) = cufisí. teriixi xai. púsi (COVER TERM used to define this group) vepüváa. 'fiitúave, maamáa mepü. caheexéiya WORMS (cover term) make FLIES (cover term) come up; they have no hands: cufisi worm, several kinds including caterpillar, haaréecu earthworm; intestinal worm, Ascaridae, cufi téemu larva of vii. rúu June beetle, Melolonthinae, cuusii?, xietée. puraa. raí (bee-?) = ant lion, Myrmeleontidae larva, yeetee. písí = yeetee. cufisí caddisfly larva, cáavi (horned caterpillar)

. . . 'Iicúu cuűüsí.maama the owners of the maize: 'iicúu cuñsí.yaari = háamúucui (corn worm first name) = Heliothis zea, saaráü = náa.saráü = náa.quisáráü earwig, cüüpí méu.túxa (white moth) ? cüümúu weevil

. . . Raa. návii. yárii. sie mepúu. 'úuva they go about in one's skin:

haamíiva chigoe, Tunga penetrans, néerüi scabies?

roña (Spanish), curáaru ringworm? tuxaríiya

(whiteness) = dandruff, háaxů, rúumu arlomo (Spanish)
. 'Üücaa, téeya cüüpáapáü pütiyú, xéxeiya its legs look like hairs: xíi, xíca

daddy long legs, Phalangida

- ... Tuu. cásí (COVER TERM) yuu. víntiyari vepüvéevie SPIDERS (cover term)

  make their webs: tuucáa spider, most species,

  tée. yúavi black widow, Latrodectus mactans, húuse
  (bear) = tarantula, Theraphosidae; trapdoor

  spider, Ctenizidae
- ... Cuieta vepüquieca, cuiini mieme vepütehée. máama they live on the ground and have large arms: tee. rúcá Durango scorpion,

  Centruroides suffusus, nü'aari (messenger)

  scorpion-like insect, cuie. téerü = cuie. teerüca
  (ground-scorpion) large non-poisonous scorpion,
  caanáa vinegarone, Thelephonus giganteus
- ... Cüü. přsř (COVER TERM) tuu. túri vepüséna BUTTERFLIES (cover term)

  suck flowers: cüüpii butterfly or moth, most
  varieties, vátúuxa?, táráara?, cuüüsi?, cüüpii
  túü. váinu silk moth? Philosamia walkeri
- . Yapüti, ta'áa it burns: táa. táveeme lightning bug, Lampyridae, tai. váame glowworm, xáipü cúu. sápaana máatáa. táve (a fly whose abdomen glows)? casáa?
- . . Naavii pucuume it eats skin: cai, muri weevil that eats leather
- . . 'Aaxei. của vepütínúu. nuiva haapa they are born together in the water:

  'áu. cuếrucaa = 'áu. cuếrucaa dragonfly, tepuavi =

  nu'aari máa. viive (flying messenger second name) =

  correa (Spanish), vaarái = tepusi muvácáa. xuruuva

  (lays flea eggs second name) ?
  - .. Vaaqueetaa pümüire they have many legs: mai, xeeca centipede, Chilopoda, cuu, rui millipede, Diplopoda
- . . Criteria not clear: túqui worm that lives in cornsilk?
- . . Túuca nisúarímucu máayucu at noon it will cry in May: suurii Cicada
- Yaaxei. của mepüté tí aana, punáaraa. ráani heerie, tée. túata páayéetíu. tücáa they have the same wings, hard on the
  outside, figured on the inside: cuitaa. púrí dung
  beet le, Scarabaeidae, hiru stag beetle, vii. rúu
  June beetle, Melolonthinae, with larva cui. témuu,
  tuu. rámá?
- . Yaaxei. của mepéu. cáraa. ráa they have the same shell: puutixa

  blister beetle, Meloidae, túcuiixi click beetle?

  Melanotus, caatáu = caasáu click beetle? Elateridae

  with related caatáu 'esi. mupée (small caatáu) = ?,

  taa. táaveeme lightning bug, Lampyridae, cross

  classified, cuáipe Lucanidae
- .. Tuu. piriiyaa. sie mepuu'uuva, cuii vepuvavaqui they live on shrubs

  and are very thin: maarii. cucui praying mantis,

  Mantis religiosa, caa. nari = maa. curee. re (guitar

  first name) = Chinese mantis? Tenodera aridifolia

  sinensis, cuuri walking stick, Phasmatidae

2.2. Huichol plant classification is given in the sequel to this paper, Huichol Life Form Classification II: Plants.

## WORKS CITED

- Borror, Donald J. and Richard E. White. 1970. A Field Guide to the Insects of America North of Mexico. Boston: Houghton Mifflin Company.
- Brown, Cecil H. 1979. Folk Zoological Life-Forms: Their Universality and Growth, AA 81.791-817.
- Grimes, Joseph E. 1959. Huichol Tone and Intonation, IJAL 25. 221-32.
- . 1964. Huichol Syntax. The Hague: Mouton.
- and Barbara F. Grimes. 1962. Semantic Distinctions in Huichol (Uto-Aztecan) Kinship, AA 64.104-14.
- Leopold, A. Starker. 1972. Wildlife of Mexico: The Game Birds and Mammals. Berkeley: University of California Press.
- McIntosh, Juan B. y José Grimes. 1954. Niuqui 'iquisicayari: Vocabulario Huichol-Castellano, Castellano-Huichol. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano.
- Peterson, Roger Tory. 1961. A Field Guide to Western Birds, Second Edition. Boston: Houghton Mifflin Company.
- and Edward L. Chalif. 1973. A Field Guide to Mexican Birds. Boston: Houghton Mifflin Company.
- Price, P. David. 1967. Two Types of Taxonomy: A Huichol Ethnobotanical Example, AL 9:7.1-28.
- Santamaría, Francisco J. 1978. Diccionario de Mejicanismos, Tercera Edición. Méjico: Editorial Porrúa.
- Witkowski, Stanley R. and Cecil H. Brown. 1978. Lexical Universals, Annual Review of Anthropology 7. 427-51.

## NOTES

1. Huichol is a Uto-Aztecan language of west central Mexico, most closely related to Cora. Huichol forms are written in the orthography used by the Huichols who worked on this project, augmented to show tone and rhythm. The vowels are a e i u ü; e is mid open to low close, u is high open to mid close; ü is high back to central, unrounded. The consonants are c (always pronounced k), h, m, n, p, qu (pronounced k in que, qui combinations following the Spanish practice, but palatalized as que, aspirated as qui), r (retroflexed like the rt combination in Midwestern American English party, often with an l-like quality), s (affricated like Náhuatl tz except when the vowel following it is elided), t, v (pronounced w before a and ü, bilibial fricative elsewhere),

- x (a retroflex grooved fricative similar to Spanish rr, but with less voicing than Spanish in the west and nearly voiceless with lip rounding in the east), y, and ' (glottal stop, acting as a consonant). Sequences of two vowels, whether identical as in aa or different as in au, give the syllables they are in a rhythmic value of long, while single vowels give short syllables (Grimes 1959). A period within a word indicates a rhythmic hiatus, as does space between words. High tone syllables carry an acute accent on the first vowel as in tevi person, which is high-high, short-short. Low tone syllables are written without accent, as in haaraa, marii cormorant, which is low-high, low-high, long-long, short-long, with a rhythm break after the second syllable.
- 2. The last year of field work on which this paper is based was partially supported by the National Science Foundation. The classification presented here was worked out with Pedro de la Cruz Avila, Román Díaz, Filiberto Díaz, and José Carrillo Vicente, with occasional help from a number of others, in 1979-80. All discussions were held in Huichol. The sources of the species identifications are given in the bibliography. To them should be added work on Mexican flora and fauna names made available to me in manuscript by Louise Schoenhals, who also brought most of the other sources to my attention.
- 3. Equivalent Huichol terms are separated by equals signs. Glosses may include a literal rendering of the Huichol term in parentheses followed by an equals sign, followed by the common English name if it is known, or by the Spanish name tagged as such, or by a question mark. Loans from Spanish are identified if recognized. The Latin taxonomic name is given where possible. Semicolons mark off separate species that belong to a single Huichol term. Question marks, used liberally, indicate points of uncertainty.